

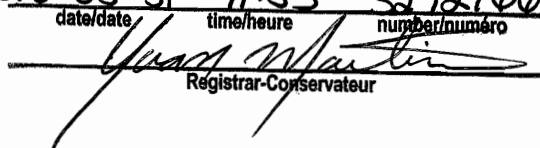
I certify that this instrument
is registered or filed in the

County Registry Office,
New Brunswick

J'atteste que cet instrument est
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de

Madawaska
Nouveau-Brunswick

2013-05-31 11:53 32721665
date/date time/heure number/numéro


Registrar-Conservateur

EDMUNDSTON

ARRÊTÉ MUNICIPAL #31.1

ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON
DÉSIGNANT DES PARTIES DE ROUTES
ACCESSIBLES AUX VÉHICULES HORS ROUTE

MUNICIPAL BY-LAW #31.1

EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW
DESIGNATING PORTIONS OF ROADS
ACCESSIBLE TO OFF-ROAD VEHICLES

Adopté le 28 mai 2013 / Adopted on May 28th, 2013
Résolution/motion # 2013 - 061

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 31.1

ARRÊTÉ MUNICIPAL D'EDMUNDSTON
DÉSIGNANT DES PARTIES DE ROUTES
ACCESSIBLES AUX
VÉHICULES HORS ROUTE

En vertu des pouvoirs conférés par la *Loi sur les véhicules hors routes* L.N.-B. 1985, ch. O-1.5 et ses modifications, le conseil municipal d'Edmundston dûment réuni, adopte ce qui suit:

1. Ajouter les articles suivants dans les dispositions générales de l'Arrêté municipal No. 31:
 - 2.1 Il est permis de longer le chemin St Onge, tel qu'identifié sur la carte jointe à l'**Annexe 'E'** en conduisant un véhicule hors route à une vitesse n'excédant pas 20 km/h. Cet article est effectif entre le 1^{er} novembre et 30 avril de chaque année.
 - 2.2 Il est permis de longer la rue Boyd, tel qu'identifié sur la carte jointe à l'**Annexe 'F'** en conduisant un véhicule hors route à une vitesse n'excédant pas 20 km/h.
2. Les Annexes jointes 'E' et 'F' font parties intégrantes du présent arrêté.

PREMIÈRE LECTURE : 20 novembre 2012
(par titre)
DEUXIÈME LECTURE : 20 novembre 2012
(par titre)
TROISIÈME LECTURE
(par titre) ET ADOPTION : 28 mai 2013

Trois lectures en vertu de l'article 12(1)
de la *Loi sur les municipalités*

Cyrille Simard, Maire / Mayor

Marc Michaud, Secrétaire / Clerk

MUNICIPAL BY-LAW NO. 31.1

EDMUNDSTON MUNICIPAL BY-LAW
DESIGNATING PORTIONS OF ROADS
ACCESSIBLE TO
OFF-ROAD VEHICLES

Pursuant to the powers conferred by the *Off-Road Vehicle Act*, S.N.B. 1985, c. O-1.5 and its amendments, the Council of Edmundston duly assembled enacts as follows:

1. Add the following sections in the general provisions of Municipal By-Law No. 31:
 - 2.1 Off-road vehicles may be driven along St Onge Road as set out in the **Annex 'E'** at a speed not exceeding 20 km/h. This section is effective between November 1st and April 30th of each year.
 - 2.2 Off-road vehicles may be driven along Boyd Street as set out in the **Annex 'F'** at a speed not exceeding 20 km/h.
2. Annex E' and 'F' form an integral part of this by-law.

FIRST READING: November 20th, 2012
(by title)
SECOND READING: November 20th, 2012
(by title)
THIRD READING
(by title) AND ADOPTION: May 28th, 2013

Three readings pursuant to section 12(1)
of the *Municipalities Act*

ANNEXE / ANNEX 'E'

